



使用說明書 藍光光碟™ /DVD 播放器

操作播放器前，請細心閱讀本說明書，並予以保留作日後參考之用。

BP125

P/NO : MFL67475812_2.0

安全資訊



小心：為減低觸電風險，切勿拆開本機前蓋(或後蓋) 播放器內並無使用者可自行修理的部份如需維修，請聯絡合資格的技術人員。



等邊三角形內帶閃電箭頭的符號用以提醒使用者：產品內部含有未經絕緣的危險電壓，其強度可能會使人觸電。



等邊三角形內帶感嘆號的符號用以提醒使用者：產品隨附的資料中包含重要的操作及維修(服務)指引。

警告：為免引起火警或觸電意外，切勿將本產品暴露於雨水或潮濕位置。

小心：切勿把本機暴露於有水(滴水或濺水)的地方，且不應將注滿液體的物體(如花瓶) 於置在本機上。

警告：切勿把本設備安裝在狹窄的空間，如書櫃或類似的地方。

小心：切勿阻塞任何通風口。請依照生產商指示安裝。機殼上的插槽及通風開口特別為通風而設，可確保產品正常運作以及避免產品過熱。切勿把產品置於睡床、沙發、地毯或其他類似的表面上，以免堵塞通風口。除非已有正確通風或依照生產商指示，否則本產品不應置於如書架或機架等內建裝置上。



若設備需要維修，請與授權的服務中心聯絡。執行本說明書內容以外的控制、調整或程序，可能會引致危險輻射洩露。

建議大部份裝置的電線均使用專用電路；

即只能向一個裝置供電，不能向其他裝置或分支電路供電的單向電源插頭。請閱讀本說明書內有關此項的說明。切勿使牆壁插頭負荷過大。牆壁插頭負荷過大、鬆開、受損、延長電線、電線磨損、電線受損或破裂等均非常危險。以上任何情況均可能導致觸電或火警。定期檢查裝置電線，若裝置受損或退化，請停止使用裝置並拔除電線，直至合資格服務商更換適當電線為止。保護電線，以免受自然或機械損傷，如扭曲、打結、擠壓、被門夾著或被踐踏。請特別注意插頭、牆壁插頭及裝置接駁電線的位置。要中斷主機電源，請拔除主機電線插頭。安裝產品時，請確定插頭容易插拔。

注意事項：關於產品識別和電源等級等安全標示資訊，請參考設備底部的主要標籤。

警告：產品識 只可使用本裝置提供的 AC 轉接器。請勿使用由其他裝置或其他製造商提供的電源供應。使用其他電線或電源供應可能導致裝置故障並使保養失效。

本機配有可攜式電池或蓄電池。

安全地拆除本機電池的方法：把舊電池或電池組拆除，步驟與裝配程序相反。為了防止污染環境或損害人類及動物的健康，應把舊電池或電池棄置到指定收集處適當的容器內。切勿把電池連同其他廢棄物一併棄置。我們建議閣下使用本地、可免費退款的電池及蓄電池。」切勿將電池曝露於溫度過高的環境中，例如陽光、火等等。

安全注意事項

本機的插頭握柄是專為本產品所設計，且與附贈的電源線結合為一體，若您因為任何理由而需截短此電源線時

請勿再使用該插頭

應使用全新的插頭以確保連續使用之安全性。請依據1994年之插頭及插座規範的規定，將插頭確實地與電源線結合。

版權備註

- 由於 AACSS (先進內容接收系統) 是受藍光光碟格式的內容保護系統認可, 和 DVD 格式的 CSS (內容擾亂系統) 的用途相似, 受 AACSS 保護的內容, 在錄放、模擬訊號輸出等情況有可能受到限制。由於限制可能會於生產產品後才通過及 / 或被 AACSS 變更, 本產品的操作及限制因而視乎購買產品的時間而有別。
- 另外, 由於另加使用 BD-ROM Mark 及 BD+ 作為藍光光碟格式的內容保護系統, 這實施了一定的限制, 包括播放 BD-ROM Mark 及 / 或 BD+ 所保護內容的限制。如需要取得更多有關 AACSS, BD-ROM Mark, BD+, 或此產品的資訊, 請聯絡授權的客戶服務中心。
- 很多 BD-ROM/DVD 光碟受版權保護。因此, 應僅直接連接播放器至電視, 並非錄影機。連接至錄影機或會引致防複製光碟的影像失真。
- 本產品含有受美國專利權及其他知識產權保護的版權保護技術。本產品含有受美國專利權及其他知識產權保護的版權保護技術。必須得到 Rovi 授權, 才可使用本版權保護技術。除非得到 Rovi 授權, 否則只能在家庭使用或作其他有限觀看用途。嚴禁進行逆向工程或將本產品拆開。
- 在美國的版權法和其他國家的版權法下, 未經授權的錄影、發放或修改電視節目、錄影帶、BD-ROM 光碟、DVD、CD 或其他資料有可能需負民事及 / 或刑事責任。

電視機色彩系統的重要事項

本產品的色彩系統會因應目前正在播放的光碟而異。


例如，當播放器播放以 NTSC 色彩系統錄製的光碟，會以 NTSC 訊號輸出影像。

只有多制式彩色電視機才能接收播放器輸出的所有訊號。

- 若您使用的是 PAL 色彩系統電視機，當您播放以 NTSC 錄製的光碟時，只會看到失真的影像。
- 多制式彩色電視機會按照輸入的訊號而自動轉換色彩系統。若未能自動轉換色彩系統，可將電視機關掉，然後再啟動，螢幕便會顯示正常的影像。
- 即使以 NTSC 色彩系統錄製的光碟能夠在電視上完好地顯示，這不代表錄影機能正確地以該色彩系統進行錄影。

目錄表

1 準備開始

- 3 安全資訊
- 8 引言
 - 8 - 本說明書所用的可播放光碟及符號
 - 9 - 關於「」符號顯示
 - 9 - 兼容性備註
 - 10 - 檔案要求
 - 11 - AVCHD (進階視訊轉碼器高畫質)
 - 12 - 特定系統要求
 - 12 - 區碼
 - 12 - 系統選擇
- 13 遙控器
- 14 前控制台
- 14 後控制台

2 連接中

- 15 連接 AC 轉接器
- 15 連接電視
 - 16 - 甚麼是 SIMPLINK?
 - 17 - 解像度設定
- 18 連接擴音器
 - 18 - 透過 HDMI 輸出連接擴音器
 - 19 - 透過數碼音頻輸出連接擴音器
- 20 連接 USB 裝置
 - 20 - 播放 USB 裝置內的內容

3 系統設定

- 21 設定
 - 21 - 初始設定
 - 21 - 調整設定
 - 22 - [顯示] 功能表
 - 23 - [語言] 功能表
 - 24 - [聲音] 功能表
 - 25 - [鎖定] 功能表
 - 26 - [其它] 功能表

4 運作

- 27 一般播放
 - 27 - 使用 [主頁] 功能表
 - 27 - 播放光碟
 - 27 - 在光碟 / USB 裝置播放檔案
 - 28 - 影片及音訊內容的基本操作
 - 28 - 相片內容基本操作
 - 28 - 使用光碟功能表
 - 29 - 繼續播放
 - 29 - 最後鏡頭記憶
- 29 進階播放
 - 29 - 重複播放
 - 30 - 重播特定部份
 - 30 - 檢視內容資訊
 - 30 - 變更內容清單檢視方式
 - 31 - 選擇字幕檔案
 - 31 - 檢視相片時的選項
 - 32 - 投影片播放時聽賞音樂
- 32 螢幕顯示
 - 32 - 在螢幕上顯示內容資訊
 - 33 - 會從所選的時間開始播放
 - 33 - 選取字幕語言
 - 34 - 聆聽不同的聲音
 - 34 - 從不同角度觀看
 - 34 - 更改電視的長寬比
 - 35 - 轉換字幕編碼頁面
 - 35 - 轉換畫面模式
- 36 錄製音訊 CD

5 疑難排解

- 37 疑難排解
- 37 - 一般
- 38 - 畫面
- 38 - 客戶支援
- 38 - 開放源碼軟件通知

6 附錄

- 39 利用備有的遙控控制電視
- 39 - 設定遙控器控制您的電視
- 40 地域代碼
- 41 語言編碼清單
- 42 商標及牌照
- 44 音訊輸出規格
- 46 規格說明
- 47 維修保養
- 47 - 搬動裝置
- 47 - 光碟使用備註

1

2

3

4

5












6

引言

1

準備開始

本說明書所用的可播放光碟及符號

媒體 / 詞彙	圖標	符號	說明
Blu-ray		BD	<ul style="list-style-type: none"> 可購買或租看的光碟，例如電影光碟。 BD-R/RE 為以 BDAV 格式錄製的光碟
		MOVIE MUSIC PHOTO	<ul style="list-style-type: none"> 載有影片、音樂或照片檔案的 BD-R/RE 光碟。 ISO 9660+JOLIET、UDF 及 UDF Bridge 格式
DVD-ROM DVD-R DVD-RW DVD+R DVD+RW (8 cm, 12 cm)	     DVD+ReWritable	DVD	<ul style="list-style-type: none"> 可購買或租看的光碟，例如電影光碟。 僅限影片模式及已完成化 同時亦支援雙層光碟
		AVCHD	已完成化的 AVCHD 格式
		MOVIE MUSIC PHOTO	<ul style="list-style-type: none"> 載有影片、音樂或照片檔案的 DVD±R/RW 光碟。 ISO 9660+JOLIET、UDF 及 UDF Bridge 格式
DVD-RW (VR) (8 cm, 12 cm)		DVD	僅限影像模式及已完成化
音訊 CD (8 cm, 12 cm)		ACD	音訊 CD
CD-R/RW (8 cm, 12 cm)		MOVIE MUSIC PHOTO	<ul style="list-style-type: none"> 內含音訊標題、影片、音樂或相片檔案的 CD-R/RW 光碟。 ISO 9660+JOLIET、UDF 及 UDF Bridge 格式
注意	-		表示注意事項及操作說明。
危險	-		指出如何避免因不當使用而可能造成的破損。

！ 注意

- 視乎錄影裝置或 CD-R/RW（或 DVD±R/RW）光碟的情況而定，部份 CD-R/RW（或 DVD±R/RW）光碟不能在裝置中播放。
- 視乎錄影軟件及完成過程而定，部份已錄製的光碟（CD-R/RW、DVD±R/RW 或 BD-R/RE）或不能播放。
- 用個人電腦或 DVD 或 CD 錄製機錄製的 DVD-R/RW、DVD+R/RW 及 CD-R/RW 光碟，如果光碟損壞或不潔，或本播放機鏡頭中有灰塵或凝結物，則可能無法播放。
- 如果您用個人電腦錄製光碟，即使以相容格式錄製，也有可能因為錄製光碟軟件的設定而無法播放。（若想獲得更詳細的資訊，請向軟件發行商查詢。）
- 本機要求光碟、錄音和錄影達到一定的技術標準，以達到最佳的播放質素。
- 事先錄製的 DVD 自動設定為這些標準。可錄製的光碟格式種類繁多（包括載有 MP3 或 WMA 檔案的 CD-R），這些需要一定的先決條件（參閱上文）以確保兼容播放。
- 客戶要注意，必須得到許可，方可從互聯網下載 MP3/WMA 檔案及音樂。本公司沒有權利提供此項許可。許可必須向版權擁有者索取。
- 當您把可重寫光碟格式化時，您需要將光碟格式化選項設定為 [Mastered]，使光碟兼容於 LG 播放器。如選項設為 Live 系統，光碟則不能用於 LG 播放器。（Mastered/Live 檔案系統：Windows Vista 的光碟格式系統）

關於「⊗」符號顯示

操作時電視可能會顯示「⊗」符號，這即表示本說明書解釋的功能並不適用於該特定媒介。

兼容性備註

- 由於 BD-ROM 是新的格式，有可能產生一些光碟、數碼連接及其他兼容性的問題。如果您遇到有關兼容性的問題，請聯絡授權的客戶服務中心。
- 本錄影機備有 BD-ROM，支援 BONUSVIEW（BD-ROM 版本 2 設定檔 1 版本 1.1），讓您享用畫中畫、第二音頻及虛擬包裝等多種功能。可播放與畫中畫功能兼容的光碟的第二視訊及音訊。至於播放方法，請參閱光碟內的指引。
- 觀看高清內容及 up-converting 標準 DVD 內容可能需要您的顯示裝置備有可支援 HDMI 輸入或可支援 HDCP 的 DVI 輸入。
- 有些 BD-ROM 及 DVD 光碟會限制一些運作指令和功能。
- 如果您使用 Digital Audio 或 HDMI 連接產品的音訊輸出，Dolby TrueHD、Dolby Digital Plus 及 DTS-HD 支援最多 7.1 頻道。
- 您可使用 USB 裝置，用作儲存有關光碟的資訊，包括下載線上內容。您所使用的光碟會控制資訊保留的時間長短。

檔案要求

影片檔案

檔案位置	檔案副檔名	編解碼格式	音訊格式	字幕
光碟、USB	「.avi」、「.divx」、「.mpg」、「.mpeg」、「.mkv」、「.mp4」、「.asf」、「.wmv」、「.m4v」(未受DRM)、「.vob」、「.3gp」、「.rmvb」、「.flv」	DIVX3.xx、DIVX4.xx、DIVX5.xx、DIVX6.xx (只限標準播放)、XVID、MPEG1 SS、H.264/MPEG-4 AVC、MPEG2 PS、MPEG2 TS、VC-1 SM (WMV3)、RV30、RV40	Dolby Digital、DTS、MP3、WMA、AC3、COOK	SubRip (.srt / .txt)、SAMI (.smi)、SubStation Alpha (.ssa/.txt)、MicroDVD (.sub/.txt)、VobSub (.sub)、SubViewer 1.0 (.sub)、SubViewer 2.0 (.sub/.txt)、TMPlayer (.txt)、DVD Subtitle System (.txt)

音樂檔案

檔案位置	檔案副檔名	抽樣頻率	位元率	注意
光碟、USB	「mp3」、「.wma」、「.wav」、「.m4a」(未受DRM)、「.flac」	32 - 48 kHz 以內 (WMA)、 16 - 48 kHz 以內 (MP3)	32 - 192 kbps 以內 (WMA)、 32 - 320 kbps 以內 (MP3)	本播放器不支援某些 wav 檔案。

相片檔案

檔案位置	檔案副檔名	建議大小	注意
光碟、USB	「.jpg」、「.jpeg」、「.png」、「.gif」	不超過 4,000 x 3,000 x 24 bit/像素 不超過 3,000 x 3,000 x 32 bit/像素	不支援逐行及無損壓縮的影像檔案。

! 注意

- 檔名上限為 180 個字元。
- 最大檔案 / 資料夾數量：少於 2000 (檔案及資料夾總數)
- RMVB 檔案只支援外來字幕檔案。
- 讀取媒體內容或需時數分鐘，視乎檔案大小及數量而定。
- 第 10 頁列出的檔案要求未必能夠始終相容。檔案功能可能會有所限制。
- 本播放器並不支援內嵌 ID3 標籤的 MP3 檔案。
- 如播放 VBR 檔案，顯示在螢幕的音訊檔案總播放時間或會不正確。
- 儲存在 CD/DVD 或 USB 1.0/1.1 內的 HD 電影檔案或未能正常播放。建議使用 Blu-ray 碟片 或 USB 2.0 播放 HD 影片檔案。
- 此播放器支援 H.264/MPEG-4 AVC 設定檔，高至 4.1 層級。開啟更高層級的檔案時，螢幕會顯示警告訊息。
- 本播放器並不支援以 GMC^{*1} 或 Qpel^{*2} 格式錄製的檔案。
 - *1 GMC - Global Motion Compensation
 - *2 Qpel - Quarter pixel

! 注意

- 不支援以「WMV 9 codec」編碼的「avi」檔案。
- 本播放器支援 UTF-8 檔案，包括載有統一碼字幕內容的 UTF-8 檔案。本播放器無法支援純統一碼字幕檔案。
- 視乎不同檔案類型或錄影方式，檔案或無法播放。
- 本播放器並不支援在一般電腦以多區段燒錄製成的光碟。
- 要播放影片檔案，影片的檔案名稱及字幕的檔案名稱必須相同。
- 如視訊編解碼為 MPEG2 TS 或 MPEG2 PS，字幕便不會播放。
- 如播放 VBR 檔案，顯示在螢幕的音訊檔案總播放時間或會不正確。

AVCHD (進階視訊轉碼器高畫質)

- 此播放器可錄放 AVCHD 格式光碟。這些光碟多數用於錄影和攝錄像機。
- AVCHD 格式是高畫質數碼影片照相機格式。
- 相比起傳統的影像壓縮格式，MPEG-4 AVC/H.264 格式可更有效地壓縮影像。
- 此播放器可用「x.v.Colour」格式錄放 AVCHD 光碟。
- 有些 AVCHD 格式的光碟不能播放，視乎錄影狀況而定。
- AVCHD 格式光碟需要完成化。
- 「x.v.Colour」比一般的 DVD 錄像機光碟提供更多色彩度。

特定系統要求

特定系統要求

- 有 HDMI 輸入插孔的高清顯示器。
- 含高畫質內容的 BD-ROM 光碟。
- 部份內容 (光碟作者特定之內容) 需要顯示裝置具有 HDMI 或 HDCP 能力 DVI 輸出。

要播放 Dolby® Digital Plus、Dolby TrueHD 及 DTS-HD 多頻道音頻：

- 設有內置 (Dolby Digital、Dolby Digital Plus、Dolby TrueHD、DTS 或 DTS-HD) 解碼器的擴音器 / 接收器。
- 選取格式所需的主、中央、環迴揚聲器及低音揚聲器。

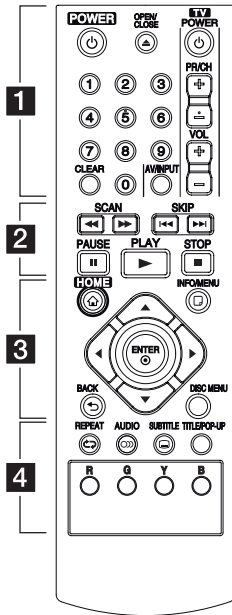
區碼

在本產品背面印有區碼。本產品只能播放有與本產品背面的標籤相同的 BD-ROM 或 DVD 光碟或標有「全部」字樣的 BD-ROM 或 DVD 光碟。

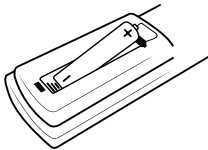
系統選擇

開啟光碟盤，使用 ▲ (OPEN/CLOSE) 按鈕並按住 ■ (PAUSE) 按鈕多於 5 秒以選擇色彩系統 (PAL /NTSC /AUTO)。

遙控器



安裝電池



請打開遙控器背面的電池蓋，然後根據 **+** 及 **-**，正確地放入一顆 R03 (3A) 電池。

..... **1**

⏻ (POWER)：開啟或關閉播放器。

⏮ (OPEN/CLOSE)：開啟或關閉光碟盤。

0-9 數字按鈕：在設有編號的功能表選項中作出選擇。

CLEAR：在設定密碼時清除數字。

電視控制按鈕：詳見第 39 頁。

..... **2**

⏮ / ⏭ (SCAN)：向後或向前搜尋。

⏮ / ⏭ (SKIP)：跳到前一個或下一個章節 / 曲目 / 檔案。

⏸ (PAUSE)：暫停播放。

▶ (PLAY)：開始播放。

■ (STOP)：停止播放。

..... **3**

🏠 (HOME)：顯示或退出[主選單]。

☐ (INFO/MENU)：顯示或退出螢幕顯示。

方向按鈕：在功能表中選擇一個選項。

⊙ (ENTER)：確定選取之功能表。

⏪ (BACK)：退出功能表或返回上一個畫面。

Ⓛ (DISC MENU)：進入光碟功能表。

..... **4**

↺ (REPEAT)：重複播放所需的部份或次序。

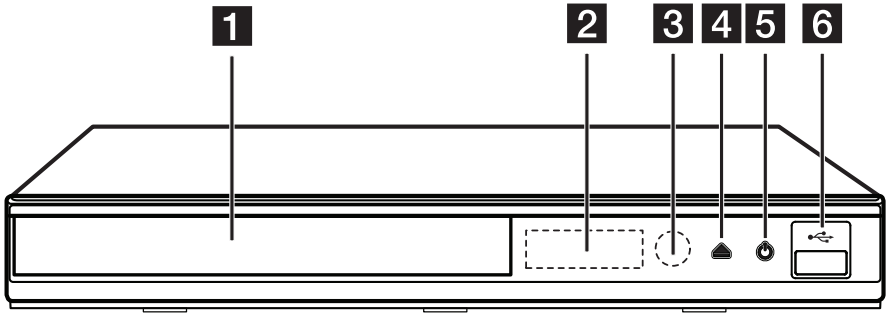
🔊 (AUDIO)：選取音訊語言或聲道。

☑ (SUBTITLE)：選取字幕語言。

📄 (TITLE/POP-UP)：顯示 DVD 的標題功能表或 BD-ROM 的跳出功能表 (如適用)。

彩色 (R、G、Y、B) 按鈕：用作控制 BD-ROM menus。也適用於 [影片]，[相片] 及 [音樂] menu。

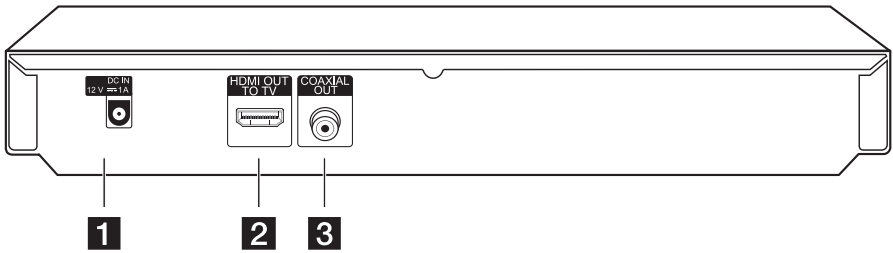
前控制台



- 1 光碟盤
- 2 顯示視窗
- 3 遙控感應器

- 4 ▲ (OPEN/CLOSE)
- 5 ⏻ (POWER)
- 6 USB 埠

後控制台

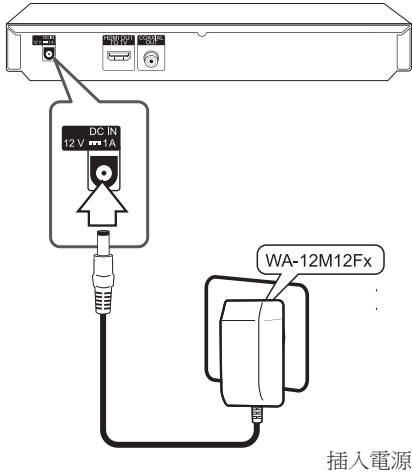


- 1 DC IN 12V (AC 轉接器輸入)
- 2 HDMI OUT

- 3 DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)

連接 AC 轉接器

使用提供的 AC 轉接器，將本裝置連接至電源。
裝置後方



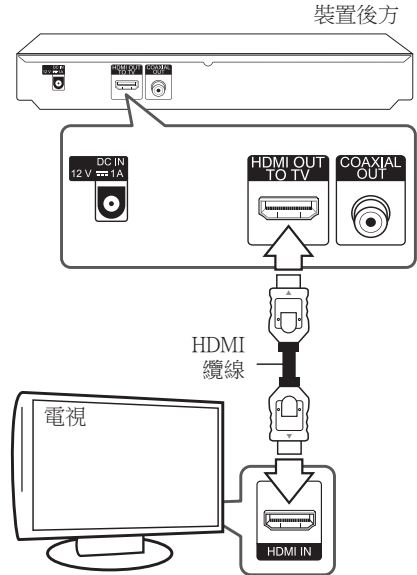
- 聯絡電子零件分銷商以協助您選擇合適的 AC 插頭轉接器或 AC 電線組合。
- 此 AC 配接卡由 APD Group Yang Ming Industrial 製造。

! 小心

只可使用本裝置提供的 AC 轉接器。請勿使用由其他裝置或其他製造商提供的電源供應。使用其他電線或電源供應可能導致裝置故障並使保養失效。

連接電視

可透過 HDMI 纜線連接 HDMI 電視或顯示器至播放器 (類型甲, High Speed HDMI™ Cable)。連接播放器的 HDMI 插孔至兼容 HDMI 的電視或顯示器。



設定電視來源為 HDMI (參閱電視的使用說明書)。

! 注意

如有需要,請參考電視機、音響系統或其他裝置的說明書,以達致最佳連接效果。

HDMI 的額外資訊

- 連接 HDMI 或 DVI 兼容裝置時，請確保下列各項：
 - 關閉 HDMI / DVI 裝置及本播放器。然後，開啟 HDMI / DVI 裝置，等待約 30 秒，再開啟本播放器。
 - 已正確地設定連接至本設備的裝置的視頻輸出。
 - 所連接的裝置兼容 720x576p、1280x720p、1920x1080i 或 1920x1080p 視頻輸出。
- 並非所有 HDCP-兼容 DVI 裝置都能和本產品一起使用：
 - 影像無法在非 HDCP 裝置上正常顯示。

! 注意

- 如已連接的 HDMI 裝置並不接受播放器的音訊輸出，HDMI 裝置的聲音會失真或完全無聲。
- 當您使用 HDMI 連接，您可改變 HDMI 的輸出解像度。（參閱第 17 頁的「解像度設定」。）
- 使用在 [設定] 功能表（參閱第 23 頁）的 [HDMI 色彩設定] 選項，以選擇從 HDMI 輸出 (HDMI OUT) 插口輸出的影片輸出種類。
- 在已建立連接後變更解像度可能會引致故障。要解決此問題，請關掉播放器然後再次開啟。
- 沒有驗證 HDMI 與 HDCP 的連接時，電視螢幕會變成黑色畫面。遇上這樣的情況，檢查 HDMI 的連接或移除 HDMI 纜線。
- 如畫面出現雜訊或線條，請檢查 HDMI 纜線（長度一般限於 4.5 米）。

甚麼是 SIMPLINK?



當本產品經由 HDMI 連接於帶有 SIMPLINK 的 LG 電視時，本產品的某些功能由電視遙控器控制。

可以使用 LG 電視遙控器控制的功能：播放、暫停、掃描、略過、關閉電源，等等。

請參閱 SIMPLINK 功能的電視使用說明書。

帶有 SIMPLINK 功能的 LG 電視有如上所示的標號。

! 注意

根據光碟類型或播放狀況，某些 SIMPLINK 操作或會不同於您的目的或無法工作。

解像度設定

播放器為 HDMI OUT 插口提供多個輸出解像度。您可在 [設定] 功能表更改解像度。

1. 按主頁 (HOME) (🏠)。
2. 按 ◀/▶ 選擇 [設定]，然後按輸入 (ENTER) (⊙)。
畫面會顯示 [設定] 功能表。
3. 使用 ▲/▼ 以選取 [顯示] 選項，然後按 ▶ 以移至第二層。
4. 使用 ▲/▼ 以選取 [解析度] 選項，然後按 (ENTER) (⊙) 以移至第三層。



5. 使用 ▲/▼ 選取想要的解像度，然後按 (ENTER) (⊙) 確認您的選擇。



! 注意

- 如電視及不接受您在播放器設定的解像度，您可根據以下步驟將解像度設為 576p：
 1. 按 ▲ 打開光碟盤。
 2. 按住 ■ (STOP) 超過 5 秒。
- 當您使用 HDMI 連接設定解像度為 576i 時，實際解像度輸出為 576p。
- 如果您手動選取解像度，並連接 HDMI 插口至電視而您的電視又不接受，解像度會設定為 [自動]。
- 如電視機不接受您所選的解像度，將會顯示警告訊息。更改解像度後，若您未能觀看畫面，請等待 20 秒，系統將會自動返回早前的解像度。
- 1080p 影像輸出幀速會自動設定為 24 Hz 或 50 Hz，視乎所連接的電視的容量及喜好，並會根據 BD-ROM 光碟的本身的影像幀速而定。

連接擴音器

視乎現有設備的功能而使用以下載接。

- HDMI 視訊連接
- 數碼音訊連接 (第 19 頁)

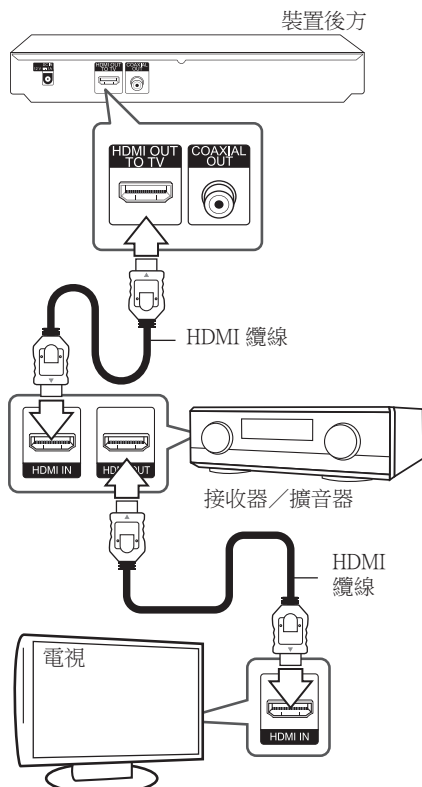
由於有多種因素可影響音訊輸出的種類，詳情請參閱「音訊輸出規格」(第 44 頁)。

有關數碼多聲道音效

數碼多頻道連接提供最佳音質。要達致最佳音質，您需要配備一個支援一個或更多播放器所支援的音頻格式的多頻道音頻 / 視頻接收器。請檢查音訊 / 視訊接收器前方及說明書的標誌。(PCM Stereo、PCM Multi-Ch、Dolby Digital、Dolby Digital Plus、Dolby TrueHD、DTS 及/或 DTS-HD)

透過 HDMI 輸出連接扒擴音器

使用 HDMI 纜線，連接播放器的 HDMI 輸出插口至擴音器上相應的插口。

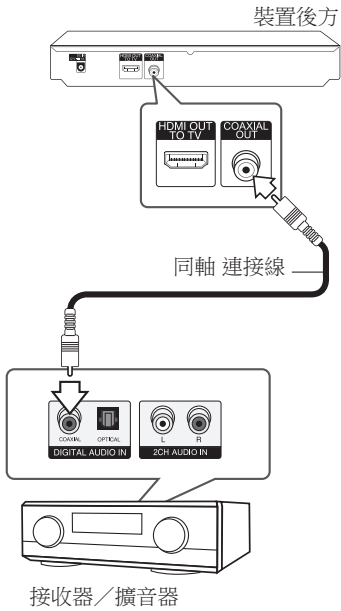


如果您的擴音器有 HDMI 輸出插口，請使用 HDMI 纜線連接擴音器的 HDMI 輸出插口至您的電視的 HDMI 輸入插口。

您需要啟動播放器的數碼輸出。(請參閱第 24 頁的「聲音」。)

透過數碼音頻輸出連接擴音器

使用可選的數位音訊纜線，連接播放機的 COAXIAL OUT 插口到擴音器上相應的插口。



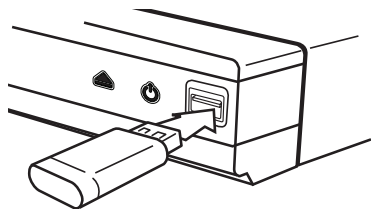
您需要啟動播放器的數碼輸出。(請參閱第 24 頁的「聲音」。)

連接 USB 裝置

本產品可以播放 USB 裝置中的影片、音樂及相片檔案。

播放 USB 裝置內的內容

1. 將 USB 裝置穩妥插入至 USB 插口的適當位置。



如果處於主功能表時連接 USB 裝置，播放器會自動播放載於 USB 儲存裝置的音樂檔案。如果 USB 儲存裝置載有多種檔案，讓您選擇檔案類型的功能表便會出現。

載入時間或會需時數分鐘，要視乎 USB 儲存裝置載有的內容數量而定。選擇 [取消] 後按輸入 (ENTER) (⊙)，以停止載入。

2. 按主頁 (HOME) (🏠)。
3. 用 ◀/▶ 選擇 [影片]、[相片] 或 [音樂]，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵。
4. 用 ▲/▼ 選擇 [USB] 選項，然後按輸入 (ENTER) (⊙)。



5. 用 ▲/▼/◀/▶ 選擇檔案，再按播放 (PLAY) 或輸入 (ENTER) (⊙) 鍵播放檔案。
6. 小心移除 USB 裝置。




! 注意

- 本播放器可存取格式為 FAT32 及 NTFS 的 USB 快閃磁碟機/外置 HDD 中的檔案（音樂、相片、影片）。但對於藍光內容，僅支援 FAT32 格式。播放藍光內容時，使用格式為 FAT32 或 NTFS 的 USB 快閃磁碟機/外置 HDD。
- USB 裝置可在享受藍光內容時，作為局部儲存之用。
- 本產品可支援 USB 裝置的最多 4 個分區。
- 切勿移除正在使用中（例如播放）的 USB 裝置。
- 不支援當連接電腦時需要安裝額外程式的 USB 裝置。
- USB 裝置：支援 USB1.1 及 USB2.0 的 USB 裝置。
- 可播放影片檔案、音樂檔案及相片檔案。若要了解每個檔案的詳細操作，請參閱相關內容。
- 建議定期備份以防資料損失。
- 如果使用 USB 延長纜線、USB 集線器或 USB 多合一讀卡器，可能無法識別 USB 裝置。
- 本產品可能不支持某些 USB 裝置。
- 不支援數碼相機及手機。
- 本產品的 USB 埠不能連接個人電腦。本產品不能用作儲存裝置。

設定

初始設定

當您首次開啟裝置，初始設定精靈會在畫面上出現。在初始設定精靈上設定顯示語言和網絡設定。

1. 按  (POWER)。螢幕顯示初始設定精靈。
2. 使用  選擇顯示語言然後按輸入 ENTER ()。




3. 檢查所有您在上一個步驟中所作的設定。





[完成] 反白時按輸入 (ENTER) () 以完成初始設定。如果要變更設定，使用  選擇 [上一頁] 然後按輸入 (ENTER) ()。

調整設定



你可在 [設定] 功能表改變播放器的設定。

1. 按主頁 (HOME) ()。





2. 按  選擇 [設定]，然後按輸入 (ENTER) ()。畫面會顯示 [設定] 功能表。





3. 按  選擇第一個設定選項，然後按  移至第二層。



4. 按  選擇第二個設定選項，然後按 (ENTER) () 移至第三層。



5. 按  選擇心目中的設定，然後按輸入 (ENTER) () 確認您的選擇。

[顯示] 功能表

電視畫面比例

根據您的電視類型，選擇一個電視長寬比選項。

[4:3信箱]

連接至 4:3 畫面電視時，請選此項。顯示戲劇影像配有遮蓋棒於畫面上下方。

[4:3全景掃描]

連接至 4:3 畫面電視時，請選此項。顯示削去的畫面以填滿您的電視螢幕。削去兩旁的畫面。

[16:9原始模式]

連接至 16:9 畫面電視時，請選此項。4:3 影像會以原本的 4:3 比例顯示，黑色長條會顯示在左右兩邊。

[16:9全螢幕]

連接至 16:9 畫面電視時，請選此項。4:3 的影像會橫向調整 (以線性比例) 以填滿整個螢幕。

! 注意

當解像度設定為高於 720p 時，您不能選擇 [4:3信箱] 及 [4:3全景掃描] 選項。

解析度

設定 HDMI 視訊訊號的輸出解像度。請參閱第 17 頁，取得有關解析度設定的詳情。

[自動]

如果 HDMI OUT 插口連接電視以提供顯示資訊 (EDID)，會自動選取最適合所連接的電視的解像度。

[1080p]

輸出 1080 線的逐行影像。

[1080i]

輸出 1080 線的交錯影像。

[720p]

輸出 720 線的逐行影像。

[576p]

輸出 576 線的逐行影像。

[576i]

輸出 576 線的交錯影像。

1080p顯示模式

當解像律設定為 1080p 時，選擇 [24 Hz] 使用安裝有 HDMI 顯示和 1080p/24 Hz 輸入兼容的電影材料 (1080p/24 Hz) 達到流暢的觀賞效果。

! 注意

- 當您選擇 [24 Hz] 時，您可能會在視訊及電影材料切換時遇到圖像失調。如果發生以上情況，選擇 [50 Hz]。
- 即使 [1080p 顯示模式] 設為 [24 Hz]，如果您的電視和 1080p/24 Hz 不兼容，視訊的實際幀頻將為 50 Hz 以配合視頻來源格式。

HDMI色彩設定

選擇從 HDMI OUT 插口發出的輸出類型。請參閱您顯示裝置的使用說明書以作設定。

[YCbCr]

當連接到 HDMI 顯示裝置時選取。

[RGB]

當連接到 DVI 顯示裝置時選取。

首頁選單指南

這功能讓您選擇顯示或刪除主功能表的說明泡泡。將此選項設定為 [打開] 以顯示說明。

[語言] 功能表

顯示選單

選取 [設定]目錄及螢幕顯示的語言。

光碟選單/光碟音訊/碟片字幕

選取您想要的音訊曲目(光碟音訊)、字幕以及光碟功能表的語言。

[原始]

指錄製光碟時的原始語言。

[其它]

按輸入 (ENTER) (⊙) 選擇其他語言。根據第 41 頁語言編碼清單輸入 (ENTER) (⊙) 相應的 4 位數字。

[關閉] (只限光碟字幕)

關閉字幕。

! 注意

視乎光碟而定，您的語言設定或不適用。

[聲音] 功能表

每張光碟都有許多音頻輸出選項。根據您所使用的音頻系統類型設定播放器的音頻選項。

! 注意

由於有多種因素可影響音訊輸出的種類，詳情請參閱「音訊輸出規格」（第44頁）。

數碼輸出

[PCM立體聲] (HDMI, COAXIAL)

如您將本裝置的 HDMI OUT 或 COAXIAL OUT 插口連接至設有雙聲道數位立體聲解碼器的裝置，請選取此項。

[PCM多頻道] (僅適用於高清)

如果您將本產品的 HDMI 輸出插口連接至帶有多聲道數碼解碼器的裝置，請選擇此項。

[DTS重新編碼] (HDMI, COAXIAL)

如果您將本裝置的 HDMI OUT 或 COAXIAL OUT 插口連接至設有 DTS 解碼器的裝置，請選取此項。

[BitStream] (HDMI, COAXIAL)

如果您將本產品的數碼音頻輸出及 HDMI 輸出插口連接至帶有 LPCM、Dolby Digital、Dolby Digital Plus、Dolby TrueHD、DTS 及 DTS-HD 解碼器的裝置，請選擇此項。

! 注意

- 當 [數碼輸出] 選項設定為 [PCM多頻道] 時，如果 PCM 多聲道資訊未能從帶有 EDID 的 HDMI 設備中檢測到，音頻可能會以 PCM 立體聲形式輸出。
- 如 [數碼輸出] 選項設定為 [DTS重新編碼]，DTS 重新編碼輸出 BD-ROM 光碟的聲音為第二音頻，其他光碟則以原本聲音輸出（如 [BitStream]）。

取樣頻率 (數碼音頻輸出)

[48 kHz]

如果您的 A/V 接受器或擴音器無法處理 192 kHz 及 96 kHz 訊號，請選取此項。若選取此項，本產品會自動轉換所有 192 kHz 及 96 kHz 的訊號為 48 kHz，讓系統能進行解碼。

[96 kHz]

如果您的 A/V 接受器或擴音器無法處理 192 kHz 訊號，請選取此項。若選取此項，本產品會自動轉換所有 192 kHz 的訊號為 96 kHz，讓系統能進行解碼。

[192 kHz]

如果您的 A/V 接受器或擴音器可以處理 192 kHz 訊號，請選取此項。

檢查您的 A/V 接收器及擴音器文件以了解其能力。

DRC (動態範圍控制)

此功能讓您在聲音清晰度不受影響之下，以較低音量欣賞電影。

[自動]

Dolby TrueHD 的音訊輸出使用其特定動態範圍。

Dolby Digital 和 Dolby Digital Plus 的動態範圍操作與處於 [開] 模式時相同。

[打開]

壓縮 Dolby Digital、Dolby Digital Plus 或 Dolby TrueHD 音訊輸出的動態範圍。

[關閉]

關閉此功能。

! 注意

DRC 的設定只可以在沒有插入光碟或本機處於完全停止的模式下更改。

[鎖定] 功能表

[鎖定] 設定只會影響 BD-ROM 及 DVD 播放。要使用任何 [鎖定] 設定的功能，您必須輸入您早前建立的 4 位數安全密碼。如果您還沒有輸入安全密碼，請儘快輸入。輸入兩次 4 位數字的密碼，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 建立新密碼。

密碼

您可以建立或更改密碼。

[無]

輸入兩次 4 位數字的密碼，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 建立新密碼。

[變更]

輸入現有的密碼然後按 (ENTER) (⊙) 鍵。輸入兩次 4 位數字的密碼，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 建立新密碼。

若忘記了密碼

若您忘記了密碼，可利用下列步驟清除密碼：

1. 移除播放器中的光碟。
2. 在 [設定] 目錄選取 [密碼] 選項。
3. 用數字按鈕輸入「210499」。密碼已清除。

! 注意

如在按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵前輸入錯誤，請按清除 CLEAR 鍵。然後輸入正確密碼。

DVD等級

根據 DVD 光碟內容，限制播放已評級的 DVD。（並非所有光碟已經評級。）

[解鎖]

若選取 [解鎖]，家長控制將不會啟動，光碟所有內容均會播放。

[等級 1-8]

評級一 (1) 為最高限制；評級八 (8) 則為最低限制。

Blu-ray碟片等級

為 BD-ROM 播放設定年齡限制。使用數字按鈕為觀看 BD-ROM 設定壽命限制。

[255]

可以播放所有 BD-ROM。

[0-254]

禁止播放有相應評級的 BD-ROM。

! 注意

[Blu-ray碟片等級] 只適用於包含進階評級控制的 Blu-ray 光碟。

區碼

輸入地區編碼以評定 DVD 影像光碟的等級，可參考第 40 頁的清單。

[其它] 功能表

DivX® VOD

關於 DIVX 視頻：DivX® 是由 DivX, LLC (Rovi Corporation 的子公司) 建立的數碼視頻格式。這是 DivX 官方認可的 DivX Certified® 視頻播放裝置。要知道更多資訊和取得更多把您的檔案轉換至 DivX 視頻的軟件工具，請瀏覽 divx.com。

關於 DIVX 自選影像：此 DivX Certified® 裝置必須先註冊，才可播放自選影像 (VOD) 影片。要產生註冊編碼，請找出設定功能表當中 DivX VOD 的位置。請前往 vod.divx.com，了解完成註冊程序的資訊。

[註冊]

顯示本播放器的註冊碼。

[撤銷註冊]

停用本播放器，並顯示停用碼。

! 注意

所有以此播放器註冊碼從 DivX(R) VOD 下載的影片，只可在本機播放。

自動關機

播放器處於停止模式約五分鐘，螢幕保護便會出現。如果此選項設定為 [打開]，播放器會在顯示螢幕保護程式 20 分鐘後自動關機。將此選項設定為 [關閉]，螢幕保護程式便會一直顯示，直到使用者操作播放器為止。

初始化

[出廠設定]

您可以將產品重設為出廠時設定。

[清除 Blu-ray 存儲]

從已連接的 USB 記憶體將藍光光碟內容初始化。

軟體

[訊息]

顯示最新的軟件版本。

一般播放

使用 [主頁] 功能表

按主頁 (HOME) (🏠) 顯示主頁功能表。
使用 ◀/▶ 選擇類別，然後按輸入 (ENTER) (⊙)。



1	[影片] - 播放影片內容。
2	[相片] - 播放相片內容。
3	[音樂] - 播放音訊內容。
4	[設定] - 調整系統設定。

播放光碟

BD | DVD | AVCHD | ACD

- 按 ▲ (OPEN/CLOSE) 鍵，把音訊 CD 放到光碟盤。
- 按 ▲ (OPEN/CLOSE) 關上光碟盤。
多數音訊 CD、BD-ROM 及 DVD-ROM 均會自動播放。
- 按主頁 (HOME) (🏠)。
- 用 ◀/▶ 選擇 [影片] 或 [音樂]，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵。
- 使用 ▲/▼ 選擇 [Blu-ray碟片]、[DVD]、[VR] 或 [聲音] 選項，然後按輸入 (ENTER) (⊙)。

! 注意

- 本說明書提及的播放功能不一定永遠適用於所有檔案及媒體。視乎許多因素，一些功能可能會受限制。
- 視乎 BD-ROM 標題而定，或許需要連接 USB 裝置才能正常播放。
- 未結束的 DVD-VR 格式光碟或無法在本播放器上播放。
- 部分 DVD-VR 光碟乃是由 DVD 錄影機以 CPRM 數據錄製而成。本錄影機無法支援這些光碟類型。

在光碟 / USB 裝置播放檔案

MOVIE | MUSIC | PHOTO

本播放器可以播放光碟或 USB 裝置中的影片、音樂及相片檔案。

- 插入數據光碟或連接 USB 裝置。
- 按主頁 (HOME) (🏠)。
- 用 ◀/▶ 選擇 [影片]、[相片] 或 [音樂]，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵。
- 按 ▲/▼ 選擇 [資料] 或 [USB] 選項，然後按輸入 (ENTER) (⊙)。
- 按 ▲/▼/◀/▶ 選擇檔案，再按 ▶ (PLAY) 或輸入 (ENTER) (⊙) 鍵播放檔案。

影片及音訊內容的基本操作

停止播放

在播放時按（停止）■ (STOP)。

暫停播放

在播放時按（暫停）■ (PAUSE)。
按（播放）▶ (PLAY) 繼續播放。

逐幀播放

影片播放時按 ■ (PAUSE)。
重複按 ■ (PAUSE) 以逐幀播放。

要向前或向後掃描

在播放時按 ◀◀ 或 ▶▶ 快捲或快速回捲。
重複按 ◀◀ 或 ▶▶ 按鈕來轉換各種播放速度。

減低播放速度

播放暫停時，重複按 ▶▶ 以各種慢鏡頭速度播放。

跳到下一個/上一個章節/曲目/檔案

播放資料時，按下 ◀◀◀ 或 ▶▶▶ 鍵，即可播放下一章/音軌/檔案，或回到第一章/音軌/檔案。
快速按下 ◀◀◀ 兩次，即可回到前一章/音軌/檔案。

相片內容基本操作

播放投影片

按播放 ▶ (PLAY) 開始播放投影片。

停止投影片播放

播放投影片時按停止 ■ (STOP)。

暫停投影片播放

播放投影片時按暫停 ■ (PAUSE)。
按播放 ▶ (PLAY) 重新播放投影片。

要跳到下一張 / 上一張相片

用全螢幕檢視相片時，按 ◀ 或 ▶ 以移至上一張/下一張相片。

使用光碟功能表

BD DVD AVCHD

顯示光碟功能表

功能表螢幕會於載入附有功能表的光碟後顯示。如欲在播放時顯示光碟功能表，按光碟功能表 (DISC MENU) 鍵。

按 ▲/▼/◀/▶ 鍵選擇功能表項目。

顯示彈出功能表

一些 BD-ROM 光碟含有在播放時出現的彈出式功能表。

播放時按標題/彈出功能表 (TITLE/POP-UP) 鍵，並按 ▲/▼/◀/▶ 選擇功能表項目。

繼續播放

BD DVD AVCHD MOVIE ACD

MUSIC

播放器會根據光碟紀錄您按下 **■** (STOP) 鍵的位置。

如「**||**」(暫時停止) (Resume Stop) 在螢幕短暫出現，按 **▶** (PLAY) 繼續播放 (從上次停止的畫面開始)。

如果您按 **■** (STOP) 鍵兩次或退出光碟，「**■**」(完全停止) (Complete Stop) 會於螢幕上顯示。播放器會清除停止點。

! 注意

- 當按下某個按鈕時，繼續點可能會被清除 (例如，**⏻** (POWER)、**▲** (OPEN/CLOSE)、等等)。
- 恢復播放功能未能應用於含有 BD-J 的 BD-ROM 光碟。
- 如在 BD-ROM 互動標題播放中按一下 **■** (STOP)，播放器會進入完全停止模式。

最後鏡頭記憶

BD DVD

本產品會記憶所播放的最後一張光碟的最後一個鏡頭。即使已從產品中取出光碟或關掉產品，本產品仍會記得最後一個鏡頭。若載入已記憶其鏡頭的光碟，會自動跳至最後停止位置。

! 注意

- 若播放不同的光碟標題，前一光碟標題的最後鏡頭記憶將被消除。
- 根據光碟的不同，此功能可能無法使用。
- 含有 BD-J 的 BD-ROM 光碟未能應用最後鏡頭記憶功能。
- 如果在開始播放光碟之前已經把播放器關掉，播放器不會記住光碟的設定。

進階播放

重複播放

BD DVD AVCHD ACD MUSIC

MOVIE

在播放時，重複按重複按鈕選擇想要的重複模式。重複按 REPEAT (**↺↻**) 鍵以選取需要重播的項目。

Blu-ray 光碟 / DVD / 影片檔案

↺A- - 已選的部份將會不斷重複播放。(第 30 頁)

↺章節 - 目前的章節將會重複播放。

↺標題 - 目前的標題將會重複播放。

↺全部 - 所有曲目或檔案 將會重複播放。

要回復到正常播放，重複按重複 REPEAT (**↺↻**) 鍵選擇 [關]。

音訊 CD / 音樂檔案

↺Track - 目前的曲目或檔案將會重複播放。

↺All - 所有曲目或檔案 將會重複播放。

↺X - 曲目或檔案將以隨機次序播放。

↺X↺All - 所有曲目或檔案將會以隨機次序重複播放。

↺A-B - 已選的部份將會不斷重複播放。(僅適用於音訊 CD)

要回復到正常播放，重複按清除 CLEAR 鍵。

! 注意

- 播放重複章節/曲目時按一下 **▶▶▶**，會取消重複播放。
- 此功能也許未能使用於某些光碟或標題。

重播特定部份

BD DVD AVCHD ACD MOVIE

此播放器可重複播放您所選擇的部份。

1. 播放時，按重複 (REPEAT) (↺) 在您希望重播的部份的開端選擇 [A-]。
2. 在該部份結束處按輸入 (ENTER) (⊙)。您選取的部份將會不斷重播。
3. 回復正常播放，重覆按 REPEAT (↺)，選取 [關閉]。

注意

- 您不能選取播放時間少於 3 秒的重播部份。
- 此功能也許未能使用於某些光碟或標題。

檢視內容資訊

MOVIE

此播放器可顯示內容資訊。

1. 按 ▲/▼/◀/▶ 選擇檔案。
2. 按資料/顯示 (INFO/MENU) (□) 顯示選項功能表。
3. 按 ▲/▼ 選擇 [訊息] 選項，然後按輸入 (ENTER) (⊙)。

螢幕會顯示檔案資訊。

播放影片時，您可以按標題/彈出 (TITLE/POP-UP) 顯示檔案資料。

注意

螢幕上顯示的資訊可能與真正的內容資訊不符。

變更內容清單檢視方式

MOVIE MUSIC PHOTO

在 [影片]、[音樂] 和 [相片] 功能表，您可以改變內容清單的檢視方式。

方法 1

重複按紅色 (R) 鍵。



方法 2

1. 在內容清單中按資料/顯示 (INFO/MENU) (□) 顯示選項功能表。
2. 按 ▲/▼ 鍵選擇 [檢視變更] 選項。
3. 按輸入 (ENTER) (⊙) 以更改內容清單檢視方式。

選擇字幕檔案

MOVIE

如果字幕檔案名稱與影片檔案的名稱不同，您需要在播放影片前，在 [影片] 功能表選擇字幕檔案。

1. 用 ▲/▼/◀/▶ 選擇您要在 [影片] 功能表播放的字幕檔案。
2. 按輸入 (ENTER) (⊙)。



再按一次輸入 (ENTER) (⊙) 鍵取消選擇字幕檔案。播放影片檔案時，會顯示已選的字幕檔案。

！ 注意

如您在播放時按停止 ■ (STOP) 鍵，字幕選取將會取消。

檢視相片時的選項

PHOTO

用全螢幕檢視相片時，您可以使用多種選項。

1. 用全螢幕檢視相片時，按資料/顯示 (INFO/MENU) (⏏) 顯示選項功能表。
2. 按 ▲/▼ 選擇選項。



- 1 現時的相片/相片總數 - 用 ◀/▶ 檢視上一張/下一張相片。
- 2 幻燈片 - 按 (ENTER) (⊙) 鍵開始或暫停投影片播放。
- 3 選擇音樂 - 選擇投影片的背景音樂 (第 32 頁)。
- 4 音樂 - 按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵開始或暫停背景音樂。
- 5 旋轉 - 按輸入 (ENTER) (⊙) 以順時針方向旋轉相片。
- 6 縮放 - 按輸入 (ENTER) (⊙) 顯示 [縮放] 功能表。
- 7 效果 - 用 ◀/▶ 選擇投影片相片之間的過渡效果。
- 8 速度 - 用 ◀/▶ 選擇投影片相片之間的過渡速度。

3. 按 BACK (⏪) 鍵退出選項選單。

投影片播放時聽賞音樂

PHOTO

您可一邊聽音樂，一邊欣賞照片檔案。

1. 用全螢幕檢視相片時，按資料/顯示 (INFO/MENU) (□) 顯示選項功能表。
2. 按 ▲/▼ 選擇 [選擇音樂] 選項，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 以顯示 [選擇音樂] 選單。
3. 使用 ▲/▼ 選擇裝置，然後按輸入 (ENTER) (⊙)。
4. 按 ▲/▼ 選擇播放的檔案或資料夾。



選擇 [] 並按輸入 (ENTER) (⊙) 顯示比較高層的目錄。

5. 按 ► 選擇 [確定]，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 完成音樂選項。

螢幕顯示

您可顯示及調整關於內容的各種資訊及設定。

在螢幕上顯示內容資訊

BD DVD AVCHD MOVIE

1. 在播放時，按資料/顯示 (INFO/MENU) (□) 顯示各種播放資訊。



- 1 標題 - 目前的標題號碼/ 標題總數
- 2 章節 - 目前章節編號 / 總章節數量
- 3 時間 - 已播放時間/ 總播放時間
- 4 聲音 - 已選音頻語言或聲道
- 5 字幕 - 已選字幕
- 6 角度 - 已選角度 / 總角度數量
- 7 電視畫面比例 - 已選的電視長寬比
- 8 畫面模式 - 已選的畫面模式

- 按 ▲/▼ 選擇選項。
- 按 ◀/▶ 鍵調整該選項數值。
- 按返回 BACK (↩) 退出螢幕顯示。

! 注意

- 若數秒也沒有按按鈕,螢幕顯示會消失。
- 有些光碟無法選取標題編號。
- 視乎光碟或標題,可用的項目會有所不同。
- 若正在播放藍光光碟互動,會顯示某些設定資訊但禁止更改。

會從所選的時間開始播放

BD DVD AVCHD MOVIE

1. 播放時按 (INFO/MENU) (□) 鍵。時間搜尋會顯示已播放時間。
2. 選擇 [時間] 選項,然後從左至右按小時、分鐘、秒的格式輸入要尋找的時間。
例如,要尋找 2 小時 10 分 20 秒的鏡頭,輸入「21020」並按 ENTER 鍵。
按 ◀/▶ 按鈕快捲或回捲 60 秒。
3. 按輸入 (ENTER) (⊙) 從所選時間開始播放。

! 注意

本功能或對某些光碟或標題無效。

選取字幕語言

BD DVD AVCHD MOVIE

1. 播放期間,按資料/顯示 (INFO/MENU) (□) 鍵以顯示螢幕顯示。
2. 用 ▲/▼ 鍵選擇 [字幕] 選項。
3. 用 ◀/▶ 鍵選擇理想的字幕語言。
4. 按返回 BACK (↩) 退出螢幕顯示。

! 注意

- 某些光碟僅允許您通過光碟功能表更改字幕選擇。如果發生了這種情況,按 TITLE/POP-UP 或 DISC MENU 按鈕並從光碟功能表的選項中選擇恰當的字幕。
- 您可以透過按字幕 (SUBTITLE) (⋮) 按鈕直接在螢幕顯示上選擇 [字幕] 選項。

聆聽不同的聲音

BD DVD AVCHD MOVIE

1. 播放期間，按資料/顯示 (INFO/MENU) (⏏) 鍵以顯示螢幕顯示。
2. 用 ▲/▼ 鍵選擇 [聲音] 選項。
3. 使用 ◀/▶ 鍵選擇理想的音訊語言、音訊曲目或音訊頻道。

! 注意

- 某些光碟僅允許您通過光碟功能表更改音訊選擇。如果發生了這種情況，按 TITLE/POP-UP 或 DISC MENU 按鈕並從光碟功能表的選項中選擇恰當的音訊。
- 在您切換聲音之後，畫面和聲音可能會暫時不一致。
- 在 BD-ROM 光碟上，多音訊格式 (5.1CH 或 7.1CH) 和 [MultiCH] 一起顯示於螢幕上。
- 您可以透過按音訊 (AUDIO) (🔊) 按鈕直接在螢幕顯示上選擇 [聲音] 選項。

更改電視的長寬比

BD AVCHD MOVIE

您可以在播放期間更改電視的長寬比。

1. 播放期間，按資料/顯示 (INFO/MENU) (⏏) 鍵以顯示螢幕顯示。
2. 用 ▲/▼ 鍵選擇 [電視畫面比例] 選項。
3. 用 ◀/▶ 鍵選擇理想的選項。
4. 按返回 BACK (⏪) 退出螢幕顯示。

! 注意

即使在螢幕顯示更改 [電視畫面比例] 選項，[設定] 選單的 [電視畫面比例] 也不會更改。

從不同角度觀看

BD DVD AVCHD

若光碟包含以不同攝影角度拍攝的畫面，您可以於播放期間變更不同的攝影角度。

1. 播放期間，按資料/顯示 (INFO/MENU) (⏏) 鍵以顯示螢幕顯示。
2. 用 ▲/▼ 鍵選擇 [角度] 選項。
3. 用 ◀/▶ 鍵選擇理想的角度。
4. 按返回 BACK (⏪) 退出螢幕顯示。

轉換字幕編碼頁面

MOVIE

如未能正常顯示字幕，您可以轉換字幕編碼頁面，以正常檢視字幕檔案。

1. 播放期間，按資料/顯示 (INFO/MENU) (□) 鍵以顯示螢幕顯示。
2. 用 ▲/▼ 鍵選擇 [代碼頁] 選項。
3. 用 ◀/▶ 鍵選擇理想的編碼選項。



4. 按返回 BACK (↶) 退出螢幕顯示。

轉換畫面模式

BD DVD AVCHD MOVIE

您可以在播放期間更改 [畫面模式] 選項。

1. 播放期間，按資料/顯示 (INFO/MENU) (□) 鍵以顯示螢幕顯示。
2. 用 ▲/▼ 鍵選擇 [畫面模式] 選項。
3. 用 ◀/▶ 鍵選擇理想的選項。
4. 按返回 BACK (↶) 退出螢幕顯示。

設定 [使用者設定] 選項

1. 播放期間，按資料/顯示 (INFO/MENU) (□) 鍵以顯示螢幕顯示。
2. 用 ▲/▼ 鍵選擇 [畫面模式] 選項。
3. 用 ◀/▶ 選擇 [使用者設定] 選項，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵。



4. 用 ▲/▼/◀/▶ 鍵調整 [畫面模式] 選項。選擇 [默認] 選項，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵以重設所有影像調整。
5. 用 ▲/▼/◀/▶ 選擇 [關閉] 選項，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵完成設定。

錄製音訊 CD

您可以將音訊 CD 的一首曲目或全部曲目錄到 USB 裝置。

1. 把 USB 儲存裝置插到前面板的 USB 插口。
2. 按 ▲ (OPEN/CLOSE) 鍵，把音訊 CD 放到光碟盤。

按 ▲ (OPEN/CLOSE) 關上光碟盤，光碟會自動開始播放。

3. 按資料/顯示 (INFO/MENU) (□) 顯示選項功能表。
4. 用 ◀/▶ 選擇 [光碟錄製]，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵。
5. 在功能表上按 ▲/▼ 選擇您要複製的曲目，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵。

重複此步驟，隨意選擇要複製的曲目。

選擇全部	選擇音訊 CD 的所有曲目。
功能選項	在彈出的功能表選擇編碼選項 (128kbps、192kbps 或 320kbps)。
關閉	取消錄製，並返回上一個畫面。

6. 按 ▲/▼/◀/▶ 選擇 [開始]，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵。
7. 按 ▲/▼/◀/▶ 選擇要複製的目標資料夾。



如果您要建立新資料夾，按 ▲/▼/◀/▶ 選擇 [新資料夾]，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵。

使用虛擬鍵盤輸入資料夾名稱，已選擇 [確定] 時按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵。

8. 按 ▲/▼/◀/▶ 選擇 [確定]，然後按輸入 (ENTER) (⊙) 鍵開始錄製音訊 CD。

如果當正在進行音訊 CD 錄製時要停止，請在 [取消] 反白時按輸入 (ENTER) (⊙)。

9. 音訊 CD 錄製完成時，會顯示一個訊息。按輸入 (ENTER) (⊙) 檢查在目標資料夾建立的音訊檔案。

! 注意

- 下表顯示以 192kbps 把播放時間為 4 分鐘的音訊曲目錄製成為音樂檔案為例的平均錄製時間。

停止模式	播放時
1 分鐘	4 分鐘

- 上表列出的錄製時間只是約數。
- USB 儲存裝置的實際錄製時間會因應 USB 儲存裝置的性能而異。
- 錄製到 USB 儲存裝置時，確保最少有 50MB 可用空間。
- 音樂長度要超過 20 秒才可以妥善地錄製。
- 錄製音訊 CD 期間，切勿關掉播放器或拔除已連接的 USB 儲存裝置。

! 危險

播放器的錄製及複製功能只供個人及非商業使用。非法複製受到版權保護的資料，包括電腦程式、檔案、廣播及錄音內容，或違反版權及觸犯刑法。本設備不得用於此類用途上。LG 特此明確聲明拒不承擔任何商業用途中非法發佈或使用未經授權的內容的責任。

**請自重
尊重版權**

疑難排解

一般

問題	成因 & 解決方法
並未開啟電源。	<ul style="list-style-type: none"> 小心把電線插入牆壁電源插座。
播放器沒有開始播放。	<ul style="list-style-type: none"> 插入可播放的光碟。(檢查光碟類型、顏色系統及區碼。) 放置好光碟，播放面向下。 把光碟正確地放在光碟盤的適當位置上。 清潔光碟。 取消評級功能或更改評級。
無法改變角度。	<ul style="list-style-type: none"> 正在播放的 DVD 影片並沒有多角度錄製。
未能播放音樂/相片/電影檔案。	<ul style="list-style-type: none"> 檔案以本播放器無法播放的格式錄製。 本播放器不支援電影檔案的編解碼。
遙控器無法正常操作。	<ul style="list-style-type: none"> 遙控器沒有對準播放器的遙控感應器。 遙控器距離播放器太遠。 遙控器和播放器之間有障礙物。 遙控器的電池已耗盡。
已插好電源線，但仍無法開關播放器的電源。	<p>您可以按照以下步驟重設裝置。</p> <ul style="list-style-type: none"> 拔除電源線，等待最少五秒，然後再重新插入電源線。
播放器無法正常操作。	

畫面

問題	成因 & 解決方法
沒有畫面。	<ul style="list-style-type: none"> • 在電視機選擇適當的視訊輸入模式，讓播放器輸出的畫面顯示在電視機的螢幕上。 • 穩妥地連接視頻連接。 • 檢查 [設定] 功能表中的 [HDMI色彩設定] 已正確地設定為適合您的視頻連接的項目。 • 您的電視機可能不支援您在播放器設定的解像度。更改您的電視機接受的解像度。 • 播放器的 HDMI 輸出 (HDMI OUT) 插口連接到不支援版權保護的 DVI 裝置。
出現畫面雜訊。	<ul style="list-style-type: none"> • 您正在播放的光碟錄製時的色彩系統與電視機的色彩系統相異。 • 設定您的電視機接受的解像度。

客戶支援

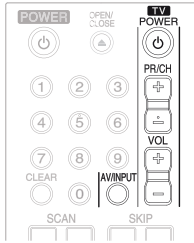
您可以使用最近軟體更新播放器，增強產品操作及/或添加新功能。若要獲取此播放器的最新軟體 (如果有所更新)，請瀏覽 <http://www.lg.com> 或聯繫 LG 電子客戶服務中心。

開放源碼軟件通知

要取得 GPL、LGPL 及其他開放授權的對應來源編碼，請瀏覽 <http://opensource.lge.com>。所有相關的授權條款、保證免責聲明及版權公告可使用來源編號下載。

利用備有的遙控控制電視

您可以使用下列按鈕控制電視。



按下	您可
⏻ (TV POWER)	開啟或關閉電視。
PR/CH +/-	在已記錄的頻道之間向上或向下掃描。
VOL +/-	調較電視音量。
AV/INPUT	切換電視輸入來源為電視或其他輸入來源。

! 注意

視乎裝置的連接而定,您或無法使用某些按鈕控制電視。

設定遙控器控制您的電視

您可以使用下列按鈕操控電視。

若您的電視出現在下表的清單，請設定適當的生產商編碼。

1. 按住 ⏻ (TV POWER) 按鈕，再按數字按鈕選取您的電視生產商編碼 (詳見下表)。

生產商	編碼
LG	1 (預設)、2
Zenith	1、3、4
GoldStar	1、2
Samsung	6、7
Sony	8、9
Hitachi	4

2. 鬆開 ⏻ (TV POWER) 按鈕完成設定。

即使輸入正確的生產商編碼,有些或所有按鈕可能對電視無作用,這視乎您的電視而定。

更換遙控的電池時,所設定的編碼或會重設為預設設定。再次設定適當編碼。

地域代碼

從本清單選取地區編碼。

地區	編碼	地區	編碼	地區	編碼	地區	編碼
間富汗	AF	斐濟	FJ	墨西哥	MC	塞內加爾	SG
阿根廷	AR	芬蘭	FI	摩納哥	MN	新加坡	SK
澳洲	AU	法國	FR	摩洛哥	MA	斯洛文尼亞	SI
奧地利	AT	德國	DE	尼泊爾	NP	南非	ZA
比利時	BE	英國	GB	荷蘭	NL	南韓	KR
不丹	BT	希臘	GR	荷屬安地列斯	AN	西班牙	ES
波利維亞	BO	格陵蘭	GL	紐西蘭	NZ	斯里蘭卡	LK
巴西	BR	赫德及麥當勞群島	HK	奈及利亞	NG	瑞典	SE
柬埔寨	KH	匈牙利	HU	挪威	NO	瑞士	CH
加拿大	CA	印度	IN	阿曼	OM	台灣	TW
智利	CL	印尼	ID	巴基斯坦	PK	泰國	TH
中國	CN	以色列	IL	巴拿馬	PA	土耳其	TR
哥倫比亞	CO	義大利	IT	巴拉圭	PY	烏干達	UG
剛果	CG	牙買加	JM	菲律賓	PH	烏克蘭	UA
哥斯達黎加	CR	日本	JP	波蘭	PL	美國	US
克羅西亞	HR	肯亞	KE	葡萄牙	PT	烏拉圭	UY
捷克	CZ	科威特	KW	羅馬尼亞	RO	烏茲別克	UZ
丹麥	DK	利比亞	LY	俄羅斯	RU	越南	VN
厄瓜多爾	EC	盧森堡	LU	沙烏地阿拉伯	SA	辛巴威	ZW
埃及	EG	地區	MY	編碼	SN		
薩爾瓦多	SV	馬來西亞	MV				
埃塞俄比亞	ET	馬爾地夫	MX				

語言編碼清單

利用本清單輸入作出下列初始設定所用的語言：[光碟音訊]、[碟片字幕]及[光碟選單]。

語言	編碼	語言	編碼	語言	編碼	語言	編碼
阿法文	6565	法文	7082	立陶宛文	7684	信德語	8368
南非荷蘭文	6570	夫裡斯蘭文	7089	馬其頓文	7775	辛哈力語	8373
阿爾巴尼亞文	8381	蓋爾文	7176	馬達加斯加文	7771	斯洛伐克文	8375
阿姆哈拉文	6577	喬治亞文	7565	馬來文	7783	斯洛維尼亞文	8376
阿拉伯文	6582	德文	6869	馬來亞拉姆文	7776	西班牙文	6983
亞美尼亞文	7289	希臘文	6976	毛利文	7773	蘇丹文	8385
阿薩姆文	6583	格陵蘭文	7576	馬拉提文	7782	史瓦西裡文	8387
亞摩拉文	6588	瓜拉尼文	7178	摩爾多瓦文	7779	瑞典文	8386
亞塞拜然文	6590	古吉拉特文	7185	蒙古文	7778	他加祿語	8476
巴什喀爾文	6665	豪沙文	7265	諾魯文	7865	塔吉克文	8471
巴斯克文	6985	希伯來文	7387	尼泊爾文	7869	坦米爾文	8465
孟加拉文	6678	印度文	7273	挪威文	7879	特拉古文	8469
不丹文	6890	匈牙利文	7285	歐利亞文	7982	國語	8472
比哈文	6672	冰島文	7383	旁遮普語	8065	通加語	8479
布裡敦文	6682	印尼文	7378	普什圖文	8083	土耳其文	8482
保加利亞文	6671	國際語	7365	波斯文	7065	土庫曼文	8475
緬甸文	7789	愛爾蘭文	7165	波蘭文	8076	特維語	8487
白俄羅斯文	6669	義大利文	7384	葡萄牙文	8084	烏克蘭文	8575
中文	9072	日語	7465	蓋丘亞語	8185	烏都文	8582
克羅埃西亞文	7282	坎那達文	7578	裡托羅曼斯文	8277	烏茲別克文	8590
捷克文	6783	喀什米爾文	7583	羅馬尼亞文	8279	越南文	8673
丹麥文	6865	哈薩克文	7575	俄文	8285	沃拉普克語	8679
荷蘭文	7876	吉爾吉斯文	7589	薩摩亞語	8377	威爾斯語	6789
英語	6978	韓文	7579	梵文	8365	沃洛夫文	8779
世界語	6979	庫德文	7585	蘇拍蘭蓋爾語	7168	廓薩文	8872
愛沙尼亞文	6984	寮文	7679	塞爾維亞文	8382	意第緒文	7473
法羅文	7079	拉丁文	7665	塞爾維亞克		優魯巴文	8979
斐濟文	7074	拉脫維亞文	7686	羅埃西亞文	8372	祖魯文	9085
芬蘭文	7073	陵加拉文	7678	紹納語	8378		

商標及牌照



Blu-ray Disc™、Blu-ray™、BONUSVIEW™ 標誌是 Blu-ray Disc Association 的商標。



「DVD Logo」是 DVD Format/Logo 特許法人之註冊商標。



Java 為 Oracle 及/或其成員公司的註冊商標。



HDMI、HDMI 標誌及高清多媒體介面均為 HDMI 註冊公司在美國及其他國家的商標或註冊商標。

「x.v.Colour」is a trademark of Sony Corporation.



於杜比實驗室 (Dolby Laboratories) 授權下生產。「杜比」(Dolby) 及 double-D 標誌均為杜比實驗室的註冊商標。



製造根據美國 著作權編號：5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 及其他在美國 以及世界各地已發放及即將發放的專利權。DTS、其符號、以及同時出現的 DTS 與其符號均為註冊商標，DTS 2.0+Digital Out 為 DTS, Inc. 的商標。產品包括軟件。© DTS, Inc. 版權所有。



「AVCHD」及「AVCHD」標誌是 Panasonic Corporation 及 Sony Corporation 的註冊商標。



DivX、DivX 認可® 及相關標誌均為 Rovi Corporation 或其子公司的商標，經授權後使用。

Cinavia 通知

本產品採用 Cinavia 技術來限制以未經授權之方式複製商業影片和視訊，及其音軌的使用。當偵測到使用未經授權之副本時，將顯示一則訊息，然後將中斷播放或複製。

有關 Cinavia 技術的更多資訊，可於 Cinavia 線上消費者中心 (Cinavia Online Consumer Information Center) 找到，網址：<http://www.cinavia.com>。如想透過郵寄索取關於 Cinavia 的更多資訊，請將寫明您郵寄地址的明信片寄至：Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA。

本產品採用 Verance Corporation 授權的專屬技術，並受到美國專利 7,369,677 和已頒發和審核中的其他美國和全球專利的保護，以及對本技術某些方面的版權和商業機密保護。Cinavia 是 Verance Corporation 的商標。2004 年至 2010 年 Verance Corporation 版權所有。Verance 保留所有權利。禁止反向工程或彙編。

音訊輸出規格

插口/設定 來源	COAXIAL (DIGITAL AUDIO OUT) *3		
	PCM 立體聲	DTS 重新編碼 *4	BitStream
Dolby Digital	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
Dolby Digital Plus	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
Dolby TrueHD	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
DTS	PCM 2ch	DTS	DTS
DTS-HD	PCM 2ch	DTS	DTS
Linear PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch
Linear PCM 5.1ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch
Linear PCM 7.1ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch

插口/設定 來源	HDMI OUT			
	PCM 立體聲	PCM 多頻道	DTS 重新編碼 *4	BitStream *1 *2
Dolby Digital	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
Dolby Digital Plus	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital Plus
Dolby TrueHD	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby TrueHD
DTS	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	DTS
DTS-HD	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	DTS-HD
Linear PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Linear PCM 2ch
Linear PCM 5.1ch	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	Linear PCM 5.1ch
Linear PCM 7.1ch	PCM 2ch	PCM 7.1ch	DTS	Linear PCM 7.1ch

*1 如果 [數碼輸出] 操作設定為 [BitStream]，二級互動音訊可能未包含在輸出 bitstream 中。(LPCM Codec 編碼除外：輸出定必包括互動及第二音訊。)

*2 [高清] 操作設定為 [BitStream]，本播放器將根據所連接的 HDMI 設備的解碼能力自動選擇 [數碼輸出] 音訊。

*3 PCM 音訊輸出當中，DIGITAL AUDIO OUT 的抽樣頻率被限制為 96 kHz。

*4 如果 [數碼輸出] 選項設定為 [DTS 重新編碼]，聲音輸出只限定為 48 kHz 及 5.1 Ch。如 [數碼輸出] 選項設定為 [DTS重新編碼]，BD-ROM 光碟會輸出 DTS 重新編碼音訊，其他光碟則以原本的音訊輸出 (就如 [BitStream])。

• 如果 HDMI 輸出 (HDMI OUT) 插口已使用高速 HDMI™ 纜線連接電視，且 Dolby Digital Plus/Dolby TrueHD 從 HDMI OUT 插口輸出，數碼音頻輸出 (DIGITAL AUDIO OUT) 插口限於“PCM 2ch” (當 HDMI 和 DIGITAL AUDIO OUT 同時連接時)。

- 播放 MP3/WMA 檔案，聲音會以 PCM 48 kHz/16 bit 輸出；播放聲音光碟檔案，聲音會以 PCM 44.1kHz/16 bit 輸出。
- 您必須使用 [設定] 功能表上的 [數碼輸出] 及 [取樣頻率] 選項，選擇您的擴音器 (或 AV 接收器) 接受的數碼音訊輸出和最大的抽樣頻率 (請參閱第 24 頁)。
- 配有數碼音頻連接 (DIGITAL AUDIO OUT 或 HDMI OUT)，如果 [數碼輸出] 選項設定為 [BitStream]，則可能不能收聽光碟功能表按鈕的 BD-ROM 的聲音。
- 若數碼輸出的音響格式與接收器不相符，接收器會發出強音、聲音失真或完全無聲。
- 若接收器備有數碼多頻道解碼器，多頻數碼環迴頻道只能透過數碼連接。

規格說明

一般	
電源要求	12 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
AC 轉接器	WA-12M12Fx
尺寸 (闊 x 高 x 厚)	約 270 x 39 x 198 毫米
淨重 (大約)	0.95 公斤
操作溫度	5 °C 至 35 °C
操作濕度	5 % 至 90 %

輸出	
HDMI OUT (視頻 / 音頻)	19 針 (類型 A, HDMI™ Connector)
數碼輸出 (同軸)	0.5 V (p-p)、75 Ω、RCA 插口 x 1

系統	
雷射	半導體雷射
波長	405 毫微米 (nm) / 650 毫微米 (nm)
訊號系統	標準 PAL/NTSC 色彩電視系統
匯流排電源供應 (USB)	DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

- 如設計及規格有任何變更,恕不另行通告。

維修保養

搬動裝置

託運裝置時

請保存原有的託運紙箱及包裝物料。若需要搬運裝置,請重新按原廠般包裝以作最大保護。

清潔裝置

使用柔軟的乾布清潔播放器。若表面非常骯髒,請使用輕輕沾濕了溫和清潔劑的軟布。切勿使用強烈溶劑,如酒精、揮發油或稀釋劑,這些溶劑或會損壞裝置表面。

保持外露表面清潔

- 請勿在裝置附近使用揮發性液體(例如:殺蟲劑)。
- 大力擦拭或會損毀表面。
- 切勿將橡膠或塑膠產品與本產品長時間接觸。

維修本產品

本產品是高科技、高清晰度的裝置。如果光學讀取鏡片及光碟驅動的部件遭損毀或弄髒,會影響畫面質素。有關詳情,請聯絡您近的已註冊的服務中心。

光碟使用備註

觸摸光碟

請勿觸摸光碟播放一面。手持光碟邊,以免指紋印在光碟表面。請勿於光碟表面貼上紙張或膠紙。

存放光碟

播放後,請把光碟存於光碟中。切勿讓光碟直接暴露於陽光下、接近熱源的地方或在陽光下的車廂中。

清潔光碟

光碟上的指紋及塵埃可影響光碟的畫面及聲音質素。播放前,可用清潔的抹布清潔光碟。請從中間向外擦淨光碟。

切勿使用強烈溶劑,如酒精、揮發油、稀釋劑、通用清潔劑或適用於舊式乙烯基抗靜電噴霧。

